



Royaume du Maroc  
Conseil consultatif des droits de l'Homme

*Département Information et Communication*

المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في الصحافة الوطنية

**LE CCDH DANS LA PRESSE NATIONALE**

**18 Octobre 2010**

**12 أكتوبر 2010**

## **MAROC-RÉGIONS-AGRICULTURE**

### ***Rencontre à Al Hoceïma sur la mise en oeuvre du partenariat lié au programme de réparation communautaire***

Al Hoceïma, 15 Oct-(MAP)- Une réunion de concertation sur l'application de l'accord de partenariat entre le Ministère de l'agriculture et de la pêche maritime et le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) concernant le soutien au programme de réparation communautaire, s'est tenue jeudi au siège de la wilaya de la région de Taza-Al Hoceïma-Taounate.

Lors de cette rencontre, le Directeur régional de l'agriculture à Al Hoceïma, M. Mohamed Zrira, a présenté les grandes lignes de cet accord qui porte sur la mise à niveau de plusieurs provinces du Royaume y compris celle d'Al Hoceïma, concernées par le programme de réparation communautaire et ce, à travers le soutien aux cultures montagneuses par le biais de l'amélioration des réseaux d'irrigation, la stabilisation des bassins versants et la mise en valeur des produits.

Cet accord vise aussi le développement de nouveaux types de cultures biologiques qui répondent aux spécificités des régions concernées, la reconstitution des pâturages en les dotant de points d'eau et la promotion de leurs produits.

M. Zrira a indiqué que ce programme cible sept communes urbaines et rurales (Al Hoceïma, Imzouren, Béni Bouayach, Louta, Béni Houdifa, Ait Youssef Ou Ali et Imrabten).

Pour sa part, le wali de la région de Taza-Al Hoceïma-Taounate et gouverneur de la province d'Al Hoceïma, M. Mohamed Al Hafi, a souligné l'importance de cette rencontre qui favorise la concertation entre tous les acteurs, à savoir les autorités locales, les élus et la société civile afin de répondre au besoins et attentes de la population, en prenant en compte les spécificités de chaque région afin de lui garantir des conditions de vie décente.

La province d'Al Hoceima a grandement besoin d'une impulsion des activités agricoles vu que la majorité de son territoire (70 pc) a un caractère rural, a-t-il jouté, soulignant la nécessité de lancer des projets de développement qui créent l'emploi, améliorent le niveau de revenus et encouragent les activités commerciales et industrielles notamment les industries manufacturières.

D'autre part, le président du bureau administratif régional du CCDH à Oujda, M. Omar Saidi, a affirmé que cette rencontre s'inscrit dans la mise en oeuvre des recommandations de l'Instance Equité et Réconciliation (IER) en ce qui concerne le programme de réparation communautaire, rappelant la nécessité de l'implication de tous les acteurs dans les ateliers prévus, dans les jours à venir, au niveau des collectivités afin d'identifier les besoins urgents de la population.

Tous les projets de développement, a-t-ajouté, seront conçus en convergence avec les objectifs du plan "Maroc vert" qui porte sur une mise à niveau solidaire des petits projets agricoles, dans le cadre d'une agriculture sociale bénéfique pour les producteurs et valorisante pour investissements publics.

Le président du conseil de la région, M. Mohamed Boudra a, de son côté, insisté sur la nécessité de mettre en place un programme régional spécial dans le cadre de la réparation, visant à développer l'arboriculture fruitière, en tant que culture alternative et soutenir les coopératives et le secteur de la pêche maritime artisanale pour garantir des revenus stables et une vie digne aux professionnels de ce secteur. (MAP).

## المغرب/جهات/فلاحة

### لقاء تشاوري بالحسيمة حول تفعيل اتفاقية الشراكة المتعلقة بدعم برنامج جبر الضرر الجماعي

الحسيمة /14/ 10/ومع/ انعقد, اليوم الخميس, بمقر ولاية جهة تازة الحسيمة تاونات لقاء تشاوري حول تفعيل اتفاقية الشراكة المبرمة بين وزارة الفلاحة والصيد البحري والمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان لدعم برنامج جبر الضرر الجماعي.

واستعرض المدير الإقليمي لوزارة الفلاحة بالحسيمة السيد محمد زريرة, بهذه المناسبة, الخطوط العريضة لهذه الاتفاقية التي تهم إعادة تأهيل مجموعة من أقاليم المملكة, من بينها إقليم الحسيمة, المشمولة بجبر الضرر الجماعي, وذلك من أجل دعم الزراعات الجبلية عن طريق تحسين شبكات السقي وتثبيت السفوح وتثمين المنتج بالإضافة إلى تطوير أشكال جديدة من الزراعات البيولوجية تتناسب وخصوصيات المناطق المعنية بالبرنامج, وكذا استصلاح المراعي وتجهيزها بنقاط الماء ودعم تسويقها.

وأشار السيد زريرة إلى أن هذا البرنامج يستهدف سبعة جماعات حضرية وقروية (الحسيمة وإمزورن وبني بوعياش ولوطا وبني حذيفة وآيت يوسف أوعلي وإمرابطن).

ومن جهته أكد والي جهة تازة الحسيمة تاونات, عامل إقليم الحسيمة السيد محمد الحافي على أهمية هذا اللقاء الذي يستدعي التشاور بين جميع الفاعلين من سلطات محلية ومنتخبين ومجتمع مدني من أجل الاستجابة لحاجيات الساكنة وتطلعاتها مع مراعاة خصوصيات كل منطقة لضمان ظروف العيش الكريم لها.

وأبرز السيد الحافي أن إقليم الحسيمة في حاجة إلى أنشطة فلاحية بالنظر إلى أن جل مناطقه قروية ( 70 في المائة) , مؤكدا على ضرورة خلق مشاريع تنموية توفر مناصب شغل وترفع من مستوى الدخل وتشجع الأنشطة التجارية والصناعية خاصة التحويلية منها.

ومن جانبه, أكد السيد عمر السعيدي رئيس المكتب الإداري الجهوي للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بوجوده أن هذا اللقاء يندرج في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة في ما يتعلق ببرنامج جبر الضرر الجماعي, مشيرا إلى ضرورة مشاركة

جميع الفاعلين في الورشات التي ستنظم في الأيام المقبلة على مستوى الجماعات لتحديد الحاجيات الملحة للسكان.

وأبرز أن جميع المشاريع التنموية ستندرج في إطار الدعامات الثانية التي يركز عليها مخطط المغرب الأخضر والتي تهدف إلى تأهيل تضامني للفلاحة الصغيرة عبر الرفع من احترافيتها ومهنتها باعتبارها فلاحة اجتماعية موجهة للمنتجين وللاستثمار العمومي.

أما رئيس مجلس الجهة السيد محمد بودرا فأشار إلى ضرورة وضع برنامج إقليمي خاص في إطار جبر الضرر يرمي إلى توسيع زراعة الأشجار المثمرة كزراعة بديلة ودعم التعاونيات وقطاع الصيد البحري التقليدي وتمكين العاملين بهذا القطاع من دخل قار وعيش كريم.

Youssef SATANE



## فلاحة

# لقاء تشاوري بالحسيمة حول تفعيل اتفاقية الشراكة المتعلقة بالضرر الجماعي بدعم برنامج جبر الضرر الجماعي



انعقد، الخميس 14 أكتوبر بمقر ولاية جهة تازة الحسيمة تاونات لقاء تشاوري حول تفعيل اتفاقية الشراكة المبرمة بين وزارة الفلاحة والصيد البحري والمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان لدعم برنامج جبر الضرر الجماعي.

واستعرض المدير الإقليمي لوزارة الفلاحة بالحسيمة محمد زريعة، بهذه المناسبة، الخطوط العريضة لهذه الاتفاقية التي تهم إعادة تأهيل مجموعة من أقاليم المملكة، من بينها إقليم الحسيمة، المشمولة بجبر الضرر الجماعي، وذلك من أجل دعم الزراعات الجبلية عن طريق تحسين شبكات السقي وتثبيت السفوح وتأمين المنتج بالإضافة إلى تطوير أشكال جديدة من الزراعات البيولوجية

هل ستتم إعادة التأهيل بمجموعة الأقاليم المغربية

الجهوي للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بوجوده أن هذا اللقاء يندرج في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة في ما يتعلق ببرنامج جبر الضرر الجماعي، مشيراً إلى ضرورة مشاركة جميع الفاعلين في الورشات التي ستندرج في الأيام المقبلة على مستوى الجماعات لتحديد الحاجيات الملحة للسكان.

وأبرز أن جميع المشاريع التنموية ستندرج في إطار الدعامة الثانية التي يركز عليها مخطط المغرب الأخضر والتي تهدف إلى تأهيل تضامني للفلاحة الصغيرة عبر الرفع من احترافيتها ومهنتها باعتبارها فلاحة اجتماعية موجهة للمنتجين وللاستثمار العمومي.

أما رئيس مجلس الجهة محمد بودرا فأشار إلى ضرورة وضع برنامج إقليمي خاص في إطار جبر الضرر يرمي إلى توسيع زراعة الأشجار المثمرة كزراعة بديلة ودعم التعاونيات وقطاع الصيد البحري التقليدي وتمكين العاملين بهذا القطاع من دخل قار وعيش كريم.

تتناسب وخصوصيات المناطق المعنية بالبرنامج، وكذا استصلاح المراعي وتجهيزها بنقاط الماء ودعم تسويقها. وأشار زريعة إلى أن هذا البرنامج يستهدف سبعة جماعات حضرية وقروية «الحسيمة وإمزورن وبني بوعياش ولوطا وبني حذيفة وأيت يوسف أوغلي وإمرابطن».

ومن جهته أكد والي جهة تازة الحسيمة تاونات، عامل إقليم الحسيمة محمد الحافي على أهمية هذا اللقاء الذي يستدعي التشاور بين جميع الفاعلين من سلطات محلية ومنتخبين ومجتمع مدني من أجل الاستجابة لحاجيات الساكنة وتطلعاتها مع مراعاة خصوصيات كل منطقة لضمان ظروف العيش الكريم لها.

وأبرز الحافي أن إقليم الحسيمة في حاجة إلى أنشطة فلاحة بالنظر إلى أن جل مناطقه قروية «70 في المائة»، مؤكداً على ضرورة خلق مشاريع تنموية توفر مناصب شغل وترفع من مستوى الدخل وتشجع الأنشطة التجارية والصناعية خاصة التحويلية منها.

ومن جانبه، أكد عمر السعيد رئيس المكتب الإداري

ع.م.و



## Région de Taza-Al Hoceima-Taounate

# Mise en œuvre du programme de réparation communautaire

*Une réunion de concertation sur l'application de l'accord de partenariat entre le Ministère de l'Agriculture et de la pêche maritime et le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) concernant le*

*soutien au programme de réparation communautaire, s'est tenue jeudi au siège de la wilaya de la région de Taza-Al Hoceima-Taounate.*

Lors de cette rencontre, le Directeur régional de l'agriculture à Al Hoceima, Mohamed Zrira, a présenté les grandes lignes de cet accord qui porte sur la mise à niveau de plusieurs provinces du Royaume y compris celle d'Al Hoceima, concernées par le programme de réparation communautaire et ce, à travers le soutien aux cultures montagnaises par le biais de l'amélioration des réseaux d'irrigation, la stabilisation des bassins versants et la mise en valeur des produits. Cet accord vise aussi le développement de nouveaux types de cultures biologiques qui répondent aux spécificités des régions concernées, la reconstitution des pâturages en les dotant de points d'eau et la promotion de leurs produits.

M. Zrira a indiqué que ce programme cible sept communes urbaines et rurales (Al Hoceima, Imzouren, Béni Bouayach, Louta, Béni Houdifa, Ait Youssef Ou Ali et Imrabten).

Pour sa part, le wali de la région de Taza-Al Hoceima-Taounate et gouverneur de

la province d'Al Hoceima, Mohamed Al Hafi, a souligné l'importance de cette rencontre qui favorise la concertation entre tous les acteurs, à savoir les autorités locales, les élus et la société civile afin de répondre aux besoins et attentes de la population, en prenant en compte les spécificités de chaque région afin de lui garantir des conditions de vie décente.

La province d'Al Hoceima a grandement besoin d'une impulsion des activités agricoles vu que la majorité de son territoire (70 %) a un caractère rural, a-t-il ajouté, soulignant la nécessité de lancer des projets de développement qui créent l'emploi, améliorent le niveau de revenus et encouragent les activités commerciales et industrielles notamment les industries manufacturières.

D'autre part, le président du bureau administratif régional du CCDH à Oujda, Omar Saidi, a affirmé que cette rencontre s'inscrit dans la mise en œuvre des recommandations de l'Instance Equité et Réconciliation (IER) en ce qui concerne le

programme de réparation communautaire, rappelant la nécessité de l'implication de tous les acteurs dans les ateliers prévus, dans les jours à venir, au niveau des collectivités afin d'identifier les besoins urgents de la population.

Tous les projets de développement, a-t-il ajouté, seront conçus en convergence avec les objectifs du plan «Maroc vert» qui porte sur une mise à niveau solidaire des petits projets agricoles, dans le cadre d'une agriculture sociale bénéfique pour les producteurs et valorisante pour investissements publics.

Le président du conseil de la région, Mohamed Boudra a, de son côté, insisté sur la nécessité de mettre en place un programme régional spécial dans le cadre de la réparation, visant à développer l'arboriculture fruitière, en tant que culture alternative et soutenir les coopératives et le secteur de la pêche maritime artisanale pour garantir des revenus stables et une vie digne aux professionnels de ce secteur.

## **MAROC-RÉGIONS-DROITSHOMME**

### ***Réparation communautaire à Azilal: Lancement prochain du programme de renforcement des capacités des acteurs locaux***

Beni Mellal, 13 oct (MAP)- Le tissu associatif d'Azilal lancera, en milieu de semaine prochaine, le programme de renforcement des capacités des acteurs locaux des communes concernées par le programme de réparation communautaire au niveau de la province.

Initié par le Conseil Consultatif des Droits de l'Homme (CCDH), ce programme figure parmi les trois axes choisis au niveau de la province dans le cadre de la 2-ème tranche du programme réparation communautaire. Il vise à améliorer les capacités des associations des communes d'Anergui, Tilouguit, Tagueleft et de Zaouiat Ahansal, indique le bureau administratif régional du CCDH à Beni Mellal.

Lancé en partenariat avec la Fondation de la Caisse de Dépôt et de Gestion (CDG) avec l'appui du conseil provincial d'Azilal, cette initiative qui s'étend sur 24 mois porte sur l'organisation d'une série d'activités dont des sessions de formation dans les domaines de l'animation participative, la gestion administrative et financière, l'élaboration des projets, la planification stratégique et la mobilisation des ressources.

Le programme de réparation communautaire, lancé en 2007, est mis en œuvre dans le cadre du suivi des recommandations de l'IER, "à travers une méthodologie de réparation communautaire au profit des régions ayant souffert collectivement, de manière directe ou indirecte, des séquelles des violations graves des droits de l'Homme perpétrées dans le passé".

Avec le lancement de cette seconde tranche, le nombre de projets de Programme de Réparation communautaire financés par l'Union européenne et le gouvernement s'élève à 83 projets à mai 2010 pour un investissement global de plus 35 MDH, en plus de l'appui des services déconcentrés de l'Etat et des collectivités locales.



Ce programme, qui vise la réhabilitation des droits économiques, sociaux, culturels et environnementaux des régions concernées, cible les régions de Figuig, Errachidia, Ouarzazate, Zagora, Tan-Tan, Azilal, Khemisset, Al Hoceima, Nador, Khénifra et Hay Mohammadi et Ain Sbaa à Casablanca.

Le programme de réparation communautaire porte sur quatre axes: la préservation de la mémoire, le renforcement des capacités, la création de projets générateurs de revenus et la promotion des droits humanitaires des femmes.(MAP).

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme

## المغرب/إعلام/مرأة/ندوة

### أكادير تحتضن غدا السبت ندوة حول "صورة المرأة في الإعلام"

الرباط 15 / 10 / ومع / ينظم المكتب الإداري الجهوي للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بأكادير، غدا السبت بأكادير، ندوة حول "صورة المرأة في الإعلام" تحت شعار "جميعا من أجل إعلام يصون كرامة المرأة" وذلك في إطار الاحتفاء باليوم الوطني للمرأة المغربية (10 أكتوبر من كل سنة).

وأوضح بلاغ للمجلس، اليوم الجمعة، أن هذه الندوة، المنظمة بشراكة مع تنسيقية الجمعيات النسائية المحلية والأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة سوس-ماسة-درعة والمجلس الجماعي لأكادير، تتوخى تحسيس الرأي العام بضرورة تصحيح الجانب السلبي لصورة المرأة في الإعلام.

وأضاف البلاغ أن برنامج اللقاء يضم جملة من المداخلات تهم "الرهانات السوسيوثقافية ما بين التنميط والتغيير" و"المرأة والإعلام بين الرهان الحقوقي والإكراهات النصية" و"قراءة في التجربة الإعلامية النسائية".

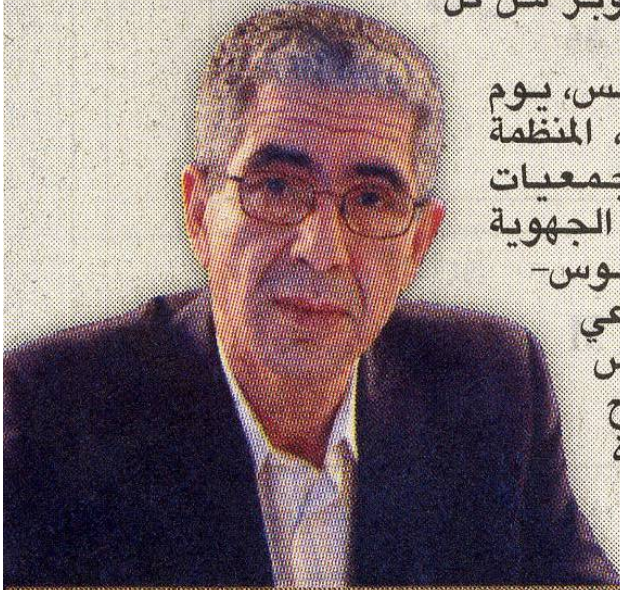
كما سيعرف اللقاء، حسب المصدر ذاته، تنظيم ورشة لإنجاز لوحة جماعية لتلاميذ وتلميذات شعبة الفنون التشكيلية بالثانوية التأهيلية يوسف بن تاشفين.

وستعرف الندوة، المنظمة أيضا بشراكة مع معهد الصحافة بأكادير ومنابر الصحافة المكتوبة والسمعية البصرية المحلية، مشاركة مجموع الجمعيات الممثلة لتنسيقية الجمعيات النسائية.

وتتمثل هذه الجمعيات في جمعية أدميم النسائية، وجمعية نساء الجنوب اتحاد العمل النسائي، وصوت النساء، وجمعية النهضة لنساء التعليم، وجمعية المرأة للتنمية والثقافة، وجمعية الوفاء النسائية للتنمية، وجمعية المرأة المغربية العاملة، وجمعية تفوكت سوس لتنمية المرأة

## صورة المرأة في الإعلام

نظم المكتب الإداري الجهوي للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في أكادير، أول أمس السبت في المدينة ذاتها، ندوة حول «صورة المرأة في الإعلام» تحت شعار «جميعا من أجل إعلام يصون كرامة المرأة» وذلك في إطار الاحتفاء باليوم الوطني للمرأة المغربية (10 أكتوبر من كل سنة).



أحمد حرزوقي

وأوضح بلاغ للمجلس، يوم الجمعة، أن هذه الندوة، المنظمة بمشاركة مع تنسيقية الجمعيات النسائية المحلية والأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة سوس-ماسة-درعة والمجلس الجماعي لأكادير، تتوخى تحسيس الرأي العام بضرورة تصحيح الجانب السلبي لصورة المرأة في الإعلام.



## Création d'un observatoire national Améliorer l'image de la femme dans les médias

*L'Union de l'action féminine a annoncé, mercredi soir à Casablanca, la création d'un observatoire marocain pour l'amélioration de l'image de la femme dans les médias.*

Cet observatoire, dont l'annonce de création a été faite lors d'une rencontre-débat, sera appelé à donner son avis et son appréciation de l'image de la femme présentée dans les médias, lesquels pourront être poursuivis en justice en cas de dénigrement et de discrimination à l'encontre des femmes, précise l'union dans une note de présentation de cette nouvelle structure. L'observatoire s'attachera aussi à défendre les droits des femmes qui exercent dans les médias et à assainir la production télévisuelle en condamnant les séries télévisées et autres sitcoms qui donnent une image dévalorisante sur la condition de la femme, ajoute la même source.

L'Union de l'action féminine déplore que certains médias continuent toujours de présenter la femme sous un aspect avilissant, faisant ainsi fi des acquis considérables réalisés au Maroc en faveur de la promotion de la condition de la femme.

Chiffres à l'appui, l'association indique que 20 pc des familles marocaines sont dirigées par des femmes et un tiers parmi elles contribuent à part égale dans la gestion de leurs familles. Elles représentent aussi 20 pc de l'effectif du corps de la magistrature et certaines d'entre elles président même des chambres dans des tribunaux.

Les femmes représentent aussi le tiers de l'effectif des avocats et 30 % dans les médias, selon la même source, qui indique que les filles qui ont décroché leur baccalauréat l'année dernière représentent 52 pc des candidats.

Lors de cette conférence-débat, qui s'est déroulée en présence de plusieurs acteurs

de la société civile, de magistrats et d'artistes, la présidente de l'union de l'action féminine, Mme Aïcha Lkhmass a indiqué que cet observatoire s'attaquera aux clichés qui dévalorisent l'image de la femme dans les médias.

Cette mission sera assumée par des comités spécialisés regroupant des experts, des acteurs de la société civile ainsi que des professionnels des médias.

Elle a, à ce propos, assuré que l'observatoire tentera de redorer l'image de la femme et de montrer les rôles de la femme à travers l'histoire et aussi dans la lutte pour l'indépendance du pays, rappelant que la première université marocaine a été créée en l'an 859 par une femme, en l'occurrence Fatima Fihria.

Mme Lkhmass n'a pas aussi manqué de rappeler les acquis considérables réalisés en faveur de la femme, fruit d'une volonté politique et de la lutte des associations féminines, citant notamment le code de la famille, la loi sur la nationalité, la ratification de la convention internationale contre toutes les formes de discrimination à l'égard de la femme ainsi que la révision en hausse du quota de la femme dans la chambre des représentants et les conseils élus.

Des acquis qui nécessitent aujourd'hui la mobilisation de tous pour les consolider davantage, a-t-elle souligné.

L'observatoire marocain pour l'amélioration de l'image de la femme dans les médias comprend plusieurs structures de travail à savoir le comité des études et des recherches, le comité de plaidoyer, le comité de communication, le comité de suivi ou encore celui de la formation.



## **MAROC-CULTURE-DROITS HOMME (PHOTO)**

### ***Les artistes réitèrent leurs engagements à contribuer à la promotion de la culture des droits de l'Homme (rencontre)***

Rabat, 15 oct (MAP)-Des artistes et intellectuels marocains ont réaffirmé, jeudi, lors d'une soirée à Rabat qui a clôturé la rencontre nationale de communication pour la promotion de la culture des droits de l'Homme, leurs engagements à contribuer à la mise en œuvre de ce noble objectif.

Cette rencontre, organisée par le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) en partenariat avec la Coalition marocaine pour la culture et les arts, sous le thème "Une dynamique créative pour une citoyenneté active", a vu la participation notamment des Groupes Nass El Ghiwan et Archach, des artistes comme Mohamed Derham et Nouaman Lahlou, Hamid El Kasri et autres.

Les intervenants ont souligné que l'art joue un rôle déterminant dans la diffusion et la promotion de la culture des droits humains au sein de la société, réitérant leur disposition à adhérer à cette initiative.

La rencontre tenue en présence des personnalités du milieu politique et culturel, a été marquée par la remise de Prix aux vainqueurs dans la compétition des arts plastiques, à laquelle ont participé des élèves de l'Ecole supérieure des beaux-arts et du Centre pédagogique régional de Casablanca.

Le premier prix a été ainsi décerné à Mohamed Assoul, alors que le deuxième a été attribué ex-aequo aux jeunes, Omar Barkami et Rachid Harchaou. Le troisième prix est revenu à Rachid Oulkouch et Mohamed Amine.

Dans une déclaration à la MAP, en marge de cette soirée, la Secrétaire d'Etat chargée de l'enseignement scolaire, Mme Latifa Al Abida, a souligné l'importance de la tenue de cette rencontre pour la diffusion de la culture des droits l'homme dans la société marocaine,

du fait qu'elle réunit des artistes qui sont très proches du citoyen.

Cette rencontre constitue l'une des initiatives visant à soutenir les efforts de promotion et de diffusion de la culture des droits de l'homme parmi les couches de la société, en application des hautes orientations royales, dans ce domaine, a indiqué Mme El Abida, mettant l'accent sur l'importance des conventions signées lors de cette manifestation.

Elle a également relevé l'intérêt que porte le département de l'éducation à la question de promotion de la culture des droits de l'Homme en rappelant les conventions de partenariat conclues entre le ministère de l'Education nationale et le CCDH.

A rappeler que le Conseil consultatif des droits de l'Homme a signé mercredi, à l'ouverture de cette rencontre, deux conventions de coopération avec la Coalition marocaine pour la culture et les arts et la Rabita Mohammedia des oulémas visant la promotion de la culture des droits de l'Homme, ainsi qu'un protocole réglementant les conventions de partenariat conclus entre le CCDH et le ministère de l'éducation nationale et de l'enseignement supérieur. (MAP)

## المغرب/ثقافة/حقوق الإنسان (مرفق بصورة)

### فنانون ومثقفون يؤكدون في حفل فني بالرباط التزامهم برفع تحدي نشر ثقافة حقوق الإنسان

الرباط/15/10/ ومع / أكد فنانون ومثقفون مساء أمس الخميس بالرباط خلال أمسية توجت اللقاء الوطني التواصلي للنهوض بثقافة حقوق الإنسان، الذي نظمه على مدى يومين المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، بشراكة مع الائتلاف المغربي للثقافة والفنون، التزامهم برفع هذا التحدي النبيل.

وعبر الفنانون والمثقفون المشاركون في هذه التظاهرة التي نظمت تحت شعار "دينامية إبداعية متفاعلة... من أجل مواطنة فاعلة" عن انخراطهم في نشر وتعميم ثقافة الإنسان، مشددين على أن الفن بكل تلاوينه من مسرح وسينما وموسيقى وتشكيل وكلمة معبرة يضطلع بدور كبير في تقريب وإصال هذه الثقافة إلى أوسع شريحة من المجتمع.

وتوج هذا الحفل الفني، الذي تميز بحضور العديد من الشخصيات من عوالم السياسة والثقافة، بتسليم الجوائز للفائزين في مسابقة ومعرض الفنون التشكيلية التي تنافس فيها تلاميذ المدرسة العليا للفنون الجميلة والمركز التربوي الجهوي بالدار البيضاء، إذ حاز على الجائزة الأولى الشاب محمد أسول، فيما عادت الجائزة الثانية مناصفة للشابين عمر بركامي ورشيد حرشاو، أما الجائزة الثالثة ففاز بها كل من رشيد أولكوش ومحمد أمين.

يشار إلى أن هذه المسابقة أشرف عليها الأستاذان عبد النبي دشين وعبد الحي الملاح، بينما تكونت لجنة تحكيمها من الأساتذة عبد الرحمن رحول وعبد الله الحريري وعبد الرحمن بنانة وعبد الحي الملاح.

وفي هذا السياق قالت السيدة لطيفة العابدة كاتبة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي، في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء أن هذا اللقاء يعد من المبادرات الداعمة لنشر ثقافة حقوق الإنسان في المجتمع المغربي في الاتجاه الذي يقوده صاحب الجلالة الملك محمد السادس.

وأبرزت بالمناسبة أهمية الاتفاقيات التي وقعت أمس في إطار هذا اللقاء التواصلي للنهوض بثقافة حقوق الإنسان، مشيرة إلى أن أهميتها تكمن في كون الفنانين أقرب الناس إلى قلوب المواطنين وعقولهم، وبالتالي فإن رسالة الدفاع عن حقوق الإنسان التي يحملونها تشكل قيمة مضافة لهذا الورش الحقوقي

الذي يقوده جلاله الملك.

وأكدت السيد العابدة أن الحقوق, وكما جاء في الرسائل التي تخللت هذه الأمسية الفنية, تكون دائما مرتبطة بالواجبات, وأن " السلوك المدني هو توازن بين هذه الحقوق والواجبات", مبرزة في هذا الإطار اهتمام قطاع التربية بموضوع ثقافة حقوق الإنسان انطلاقا من اتفاقيات الشراكة التي تربطه بالمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان التي تروم نشر هذه الثقافة في الفضاء المدرسي.

وقد احتضن بهو المسرح الوطني بهذه المناسبة, بالإضافة إلى عرض لوحات الفائزين في المسابقة, معرض للصور الفوتوغرافية بعدسة جعفر عاقيل وصوفيا فلسي من شعبة الإعلام والتواصل ومركز التوثيق والإعلام والتكوين في مجال حقوق الإنسان بالمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان.

وقد أحيى هذه الأمسية الفنية كل من مجموعات ناس الغيوان وأرشاش, والفنانين نعمان لحو ومحمد الدرهم والباتول المرواني وحميد القصري وسعيد مسكر وعسكري وكومي ونبيلة معن بالإضافة إلى فرقة بنان للرقص.

يذكر أن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وقع أول أمس خلال افتتاح هذا اللقاء التواصلي, اتفاقيتي شراكة وتعاون مع كل من الائتلاف المغربي للثقافة والفنون والرابطة المحمدية للعلماء تروم نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها, وإطارا تنظيميا ملحق باتفاقيتي الشراكة المبرمتين سابقا بين المجلس ووزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي .

وقدم السيد أحمد العبادي رئيس "مجموعة عمل النهوض بثقافة حقوق الإنسان بالمجلس" والأمين العام للرابطة المحمدية للعلماء, بهذه المناسبة, مشروع ميثاق تعاقد حول نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها, الذي تنخرط فيه مؤسسات عمومية وخاصة والمجتمع المدني وأفراد ذاتيون



## Parti pris

# Artistes et droits humains

Par Driss Aissaoui

Ils sont toujours prêts à embrasser toutes les grandes causes de la nation. Depuis l'aube de l'indépendance, nos artistes, avec beaucoup d'abnégation et altruisme apportent leur pierre à l'édifice. A chaque fois qu'ils ont eu à se mobiliser pour les nobles causes ils l'ont fait avec la spontanéité et l'engagement nécessaires.

L'occasion leur a été donnée grâce à la rencontre de la volonté du CCDH, à travers son groupe de travail sur la promotion de la culture des droits de l'Homme que préside Ahmed Abbadi (président de la Rabita Mohammadia des Ouléma du Maroc) et l'alliance marocaine des arts et de la culture, que préside le talentueux Haj Mohamed Darham. Il s'agit de la signature d'une convention de partenariat entre les deux institutions. Une convention adossée à une charte, conçue comme une plateforme citoyenne qui ouvre la possibilité aux acteurs artistiques et culturels d'agir de manière volontariste dans la promotion de la culture des droits de l'Homme dans l'exercice de leurs arts.

Les hommes de lettres et les artistes sont par essence des prescripteurs par rapport à toute la société et il était plus qu'urgent que leur engagement dans la dynamique de promotion des valeurs universelles des droits de l'Homme soit identifiée de manière solennelle dans un cadre contractuel qui valorise leur apport.

La cérémonie et la soirée organisées à Rabat avaient tout pour réussir. La présence de figures de prou du domaine artistique tel Ahmed Tayeb Laalej, Aziz Maouhoub, Abdellah Issami, Omar Tantaoui, Abderrazak El Badaoui et bien d'autres et de toutes les générations a donné une forte charge émotive à ces événements à la symbolique très forte.

La mise en place de ce dispositif s'inscrit dans une logique constructive et d'édification d'une culture féconde qui fait des attributs des valeurs des droits humains le socle sur lequel se construit l'appréhension de tout le projet de société.

S'inscrire dans cette dynamique ne signifie en aucun cas que le passé douloureux des droits de l'Homme au Maroc est une page définitivement tournée. Au contraire cette histoire comporte encore des points d'ombre. Il faudra à chaque fois revenir à l'ouvrage, avec esprit de responsabilité et d'engagement afin d'en démêler les significations. C'est cette réconciliation avec la mémoire qui donnera au Maroc la force de construire l'avenir sur des bases saines et solides. Il n'est point question de tronquer une partie de cette mémoire collective que nous assumons aujourd'hui avec courage et lucidité.

Les artistes et les intellectuels sont de toute évidence les meilleurs porteurs de ce projet de société de grande envergure.



## Promotion de la culture des droits de l'Homme L'engagement des artistes

Des artistes et intellectuels marocains ont réaffirmé, jeudi, lors d'une soirée à Rabat qui a clôturé la rencontre nationale de communication pour la promotion de la culture des droits de l'Homme, leurs engagements à contribuer à la mise en œuvre de ce noble objectif.

Cette rencontre, organisée par le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) en partenariat avec la Coalition marocaine pour la culture et les arts, sous le thème «Une dynamique créative pour une citoyenneté active», a vu la participation notamment des Groupes Nass El Ghiwan et Archach, des artistes comme Mohamed Derham et Nouaman Lahlou, Hamid El Kasri et autres.

Les intervenants ont souligné que l'art joue un rôle déterminant dans la

diffusion et la promotion de la culture des droits humains au sein de la société, réitérant leur disposition à adhérer à cette initiative.

La rencontre tenue en présence des personnalités du milieu politique et culturel, a été marquée par la remise de Prix aux vainqueurs dans la compétition des arts plastiques, à laquelle ont participé des élèves de l'École supérieure des beaux-arts et du Centre pédagogique régional de Casablanca.

Le premier prix a été ainsi décerné à Mohamed Assoul, alors que le deuxième a été attribué ex-aequo aux jeunes, Omar Barkami et Rachid Harchaou. Le troisième prix est revenu à Rachid Oulkouch et Mohamed Amine.

Dans une déclaration à la MAP, en marge de cette soirée, la Secrétaire d'Etat

chargée de l'enseignement scolaire, Mme Latifa Al Abida, a souligné l'importance de la tenue de cette rencontre pour la diffusion de la culture des droits l'homme dans la société marocaine, du fait qu'elle réunit des artistes qui sont très proches du citoyen.

Cette rencontre constitue l'une des initiatives visant à soutenir les efforts de promotion et de diffusion de la culture des droits de l'homme parmi les couches de la société, en application des hautes orientations royales, dans ce domaine, a indiqué Mme El Abida, mettant l'accent sur l'importance des conventions signées lors de cette manifestation.

Elle a également relevé l'intérêt que porte le département de l'éducation à la question de promotion de la culture des droits de l'Homme en rappelant les conventions de partenariat conclues entre le ministère de l'Education nationale et le CCDH.

A rappeler que le Conseil consultatif des droits de l'Homme a signé mercredi, à l'ouverture de cette rencontre, deux conventions de coopération avec la Coalition marocaine pour la culture et les arts et la Rabita Mohammedia des oulémas visant la promotion de la culture des droits de l'Homme, ainsi qu'un protocole réglementant les conventions de partenariat conclus entre le CCDH et le ministère de l'éducation nationale et de l'enseignement supérieur.

(MAP)

## المغرب/ حقوق الإنسان/ ثقافة

### لقاء تواصل مع المبدعين يومي 13 و14 أكتوبر الجاري بالرباط للمساهمة في نشر ثقافة حقوق الإنسان

الرباط 7/ 10/ ومع/ ينظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بشراكة مع الائتلاف المغربي للثقافة والفنون، يومي 13 و14 أكتوبر الجاري بالرباط، لقاء وطنيا من أجل التربية على حقوق الإنسان والنهوض بها، تحت شعار "دينامية إبداعية متفاعلة... من أجل مواطنة فاعلة".

وأوضح بلاغ للجهتين المنظمين، اليوم الخميس، أن برنامج هذه التظاهرة يشمل تنظيم لقاء تواصل مع المبدعين في مجالات المسرح والسينما والتلفزيون والأغنية والفن التشكيلي والفوتوغرافي يوم 13 أكتوبر الجاري، سيتكلل بتقديم مشروع ميثاق تعاقد من أجل نشر ثقافة حقوق الإنسان، فضلا عن توقيع اتفاقيات شراكة لدعم مجهودات مختلف الأشكال الإبداعية في نشر وتعميم هذه الثقافة.

ويروم مشروع الميثاق الذي تشارك فيه القطاعات والمؤسسات المعنية والمجتمع المدني والمبدعين - حسب البلاغ - بالأساس خلق ديناميكية يتعبأ حولها جميع الفاعلين من أجل نشر وتعميم ثقافة حقوق الإنسان.

كما يتضمن برنامج التظاهرة - وفق المصدر ذاته - تنظيم أمسية فنية يوم 14 أكتوبر الجاري بمشاركة العديد من الأسماء الفنية والإبداعية تعبيرا عن انخراطها في نشر وتعميم ثقافة حقوق الإنسان.

وأضاف البلاغ أنه سيتم لأول مرة تقديم أغنية خاصة وشريط قصير في صيغة شهادات مبدعين وفنانين وحقوقيين أنتجا خصيصا بالمناسبة، مبرزا أن مختلف أشكال التعبير الفني، بما فيها الأغنية والرقص التعبيري والسينما والتصوير الفوتوغرافي والفن التشكيلي، قد تعبأت لمواكبة هذا المشروع المهيكل والانخراط فيه.

وهكذا سيتم بنفس المناسبة، تنظيم معرض للصور الفوتوغرافية حول حقوق الإنسان وآخر للوحات التشكيلية أبدعها طلبة المدرسة العليا للفنون الجميلة والمركز التربوي الجهوي بالدار البيضاء، حيث ستوزع جوائز على مبدعي ومبدعات اللوحات الفائزة

## **MAROC-DROITSHOMME-CULTURE**

### ***Deux nouveaux partenariats pour renforcer l'engagement des artistes et des oulèma en faveur des droits de l'Homme***

Rabat, 13 oct (MAP) -Le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) a conclu, mercredi à Rabat, deux conventions de partenariat, la première avec la Coalition marocaine de la culture et des arts (CMCA) et la seconde avec la Rabita Mohammadia des oulèma, en faveur de la diffusion et de la promotion de la culture des droits de l'Homme.

Aux termes de la première convention, signée entre MM. Ahmed Herzenni, président du CCDH, et Mohamed Derham qui préside la CMCA, celle-ci s'engage à apporter sa contribution dans la diffusion de la culture des droits de l'Homme à travers l'organisation de manifestations culturelles et la sensibilisation des artistes et créateurs à l'importance du rôle qu'ils peuvent jouer dans ce sens.

La coalition devra également organiser une rencontre annuelle consacrée aux créations artistiques liées au thème des droits de l'Homme et désigner des artistes qui seront les ambassadeurs des valeurs humanitaires.

Quant à la seconde convention, signée par M. Herzenni et M. Ahmed Abbadi, secrétaire général de la Rabita, elle s'adresse aux oulèma du Royaume et vise à renforcer leur rôle dans la diffusion de la culture des droits de l'Homme, à travers également le choix de certains oulèma en tant que "messagers de la bienfaisance".

Le CCDH, quant à lui, devra organiser des sessions de formation sur les droits de l'Homme au profit des cadres de la CMCA et de la Rabita des Oulémas, et Àœuvrer à mettre à leur disposition les fonds documentaires nécessaires à leur action.

Cette rencontre organisée sous le thème "Une dynamique créative pour une citoyenneté active" a également été marquée par la signature d'un protocole réglementaire entre le CCDH et le ministère de l'Education nationale.

Signée entre Mme Latifa El Abida, Secrétaire d'Etat chargée de l'enseignement scolaire et M. Herzenni, ce protocole prévoit les mécanismes de mise en oeuvre de deux conventions signées entre les deux parties, en 2005 et 2008 , relatives à la promotion des droits de l'Homme dans les programmes pédagogiques ainsi qu'à la mise en oeuvre des recommandations de l'IER en matière de préservation de la mémoire et de réparation des préjudices collectifs. (MAP).



### **MAROC-CULTURE-DROITSHOMME(PHOTOS)**

#### ***La promotion de la culture des droits humains, un projet culturel et pédagogique à forte dimension sociétale (Herzenni)***

Rabat, 13 oct (MAP)-La promotion de la culture des droits humains constitue un projet culturel et pédagogique à forte dimension sociétale, a indiqué, mercredi à Rabat, le président du Conseil Consultatif des Droit de l'Homme (CCDH), M. Ahmed Herzenni.

Intervenant lors d'une rencontre avec des artistes et intellectuels, en faveur de la promotion de la culture des droits de l'Homme, M. Herzenni a ajouté que ce projet vise à avoir un impact positif sur les mentalités et les comportements des citoyens, en faisant appel à une adhésion de tout un chacun.

Pour ce faire, M. Herzenni a appelé à la diffusion des valeurs des droits humains, l'imprégnation d'une culture de respect de ces droits, soulignant que la plate-forme citoyenne pour la promotion de la culture des droits de l'Homme ambitionne de créer une dynamique pour mobiliser les acteurs gouvernementaux, non-gouvernementaux et ceux oeuvrant dans les domaines culturel et médiatique.

Le Maroc connaît une forte dynamique en matière de consécration de démocratie et d'édification de l'Etat de Droit, a souligné le président de la Coalition marocaine de la culture et des arts (CMCA), M. Mohamed Derham, relevant que la question des droits de l'Homme a connu un des avancées considérables.

M. Derham a affirmé que tous les artistes et intellectuels doivent adhérer à la nouvelle dynamique impulsée dans la société marocaine et jouer pleinement le rôle qui leur incombe.

Cette rencontre, intervient pour pallier l'absence de coordination et de concertation de même qu'elle vise à sceller un partenariat réel basé sur des objectifs clairs.

Cette rencontre a été marquée par la signature de deux conventions de partenariat et de coopération entre le CCDH, la CMCA et la Rabita Mohammedia des oulémas qui visent à diffuser la culture des droits de l'Homme.

Initiée par le Conseil et coalition marocaine pour la culture et les arts sous le thème "Une dynamique créative pour une citoyenneté active", cette rencontre a été marquée également par la signature d'un protocole réglementaire, par M. Herzenni et la secrétaire d'Etat chargée de l'enseignement scolaire, Mme Latifa Labida.(MAP).

## **MAROC-CULTURE-DROITHOMME (AVEC PHOTO)**

### ***Présentation à Rabat de la Charte d'engagement pour la diffusion et la promotion de la culture des Droits de l'Homme***

Rabat, 13 oct (MAP)- La Charte d'engagement pour la diffusion et la promotion de la culture des Droits de l'Homme a été présentée, mercredi à Rabat et à laquelle s'associent des institutions publiques, la société civile et des personnalités physiques.

Cette charte a été présentée par le président du groupe d'action pour la promotion de la culture des droits de l'homme et secrétaire général de la Rabita Mohamadia des Oulémas, M. Ahmed Abbadi, lors d'une rencontre initiée par le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) et la coalition marocaine de la culture et des arts (CMCA) sous le thème "Une dynamique créative pour une citoyenneté active".

Les parties prenantes s'engagent à faire en sorte, à travers le soutien et l'appui à la création artistique, que tous les Marocains puissent jouir de leurs droits et de leurs libertés fondamentales, sans discrimination.

Ils oeuvrent notamment au respect des droits et des libertés par le moyen de l'enseignement, de l'éducation, des arts, des lettres et des différentes activités culturelles, artistiques, éducatives, sportives et environnementales, et prennent les dispositions nécessaires en vue de garantir la reconnaissance et l'exercice de ces droits.

La Charte accordera l'importance nécessaire au domaine des droits de l'Homme à tous les niveaux de l'enseignement, préscolaire, primaire, secondaire et universitaire, en prenant en considération tous les types d'enseignement, d'éducation et de formation, que ce soit à l'école ou en dehors de l'école, dans le secteur public ou privé.

Les parties doivent contribuer à la mise à niveau de la société marocaine afin qu'elle puisse s'unir autour d'une plate-forme de valeurs communes, où les principes de dignité, de liberté, d'égalité, de justice, de solidarité, de tolérance et d'acceptation de la différence constituent les fondements de la relation entre les individus, dans leur vie publique et privée.

Elles s'engagent à diffuser les dispositions de cette charte sur la base des principes de la déclaration universelle des Droits de l'Homme et des autres traités en vue de sensibiliser sur les questions des droits humains, garantir l'égalité des chances, sans discrimination aucune. L'objectif étant également d'oeuvrer pour garantir et asseoir les droits fondamentaux des catégories les plus démunies de la société y compris les personnes à besoins spécifiques, les étrangers, les immigrés, lutter contre les causes de l'exclusion et de la marginalisation, et permettre à toute personne de jouir pleinement de ses droits.

Intervenant à cette occasion, M. Abbadi a indiqué que cette initiative ambitionne d'assurer la mise en oeuvre d'une culture des droits humains soulignant que l'adhésion des artistes constitue un appui effectif qui permettra d'assurer un saut qualitatif dans la société.

Cette charte, a-t-il poursuivi, permettra de jeter les jalons d'un contrat sociétal basé sur la formation, la créativité et la mise en oeuvre à travers la création de canaux permanents dans

les médias et dans les domaines de l'éducation.

Cette rencontre a été marquée par la signature de deux conventions de partenariat et de coopération entre le CCDH, la CMCA et la Rabita Mohammedia des oulémas qui visent à diffuser la culture des droits de l'Homme. (MAP).

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme

## المغرب/ثقافة/حقوق الإنسان (مرفق بصورة)

### تقديم مشروع ميثاق تعاقدي حول نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها

الرباط/ 13 / 10 / ومع/ تم اليوم الأربعاء بالرباط تقديم مشروع ميثاق تعاقدي حول نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها، تنخرط فيه مؤسسات عمومية وخاصة والمجتمع المدني وأفراد ذاتيون.

وقدم هذا المشروع السيد أحمد العبادي رئيس "مجموعة عمل النهوض بثقافة حقوق الإنسان بالمجلس" والأمين العام للرابطة المحمدية للعلماء، خلال اللقاء الوطني التواصلي من أجل التربية على حقوق الإنسان والنهوض بها المنظم من لدن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، بشراكة مع الائتلاف المغربي للثقافة والفنون تحت شعار "دينامية إبداعية متفاعلة ... من أجل مواطنة فاعلة".

وتلتزم الأطراف المنخرطة في هذا الميثاق بالعمل، إبداعا وإعانة ودعمًا، على أن يتمتع المغاربة كافة بحقوقهم وحياتهم الأساسية بلا تمييز، وعلى احترام هذه الحقوق عن طريق التعليم والتربية والفنون والآداب ومختلف الأنشطة الثقافية والفنية والتربوية والاجتماعية والرياضية والبيئية، واتخاذ كافة التدابير لضمان الاعتراف بها وممارستها.

كما تتعهد هذه الأطراف بالاهتمام بمجال حقوق الإنسان على جميع المستويات التعليمية وكل أشكال التعليم والتدريب والتعلم سواء في المدرسة أو خارجها أو في سياق غير مدرسي سواء في القطاع العام أو الخاص.

وتلتزم الأطراف، أيضا، بالمساهمة في تأهيل المجتمع المغربي ليلتقي حول أرضية قيمية مشتركة تشكل فيها مبادئ الكرامة والحرية والمساواة والعدل والتضامن والتسامح وقبول الاختلاف قواعد لعلاقة الأفراد فيما بينهم وفي حياتهم الخاصة والعامة، وكذا بالعمل على نشر فصول الميثاق على أساس مبادئ الاعلان العالمي لحقوق الإنسان والمواثيق الأخرى.

والغاية من ذلك، حسب الميثاق، زيادة الوعي بحقوق الإنسان وإعمالها كلية غير مجزأة، وضمان تكافؤ الفرص بدون تمييز، وضمان تثبيت الحقوق الأساسية للفئات الفقيرة من المجتمع بما في ذلك ذوو الاحتياجات الخاصة والأجانب والمهاجرون، وكذا القضاء على أسباب الاقصاء والتهميش، وتمكين كل واحد من الممارسة الفعلية لكافة حقوقه.

وفي كلمة بمناسبة تقديم هذا المشروع، قال السيد أحمد عبادي، إن ميلاد هذه المبادرة يروم الانتقال من الحديث عن ثقافة حقوق الإنسان إلى إجرائها وتطبيقها الفعلي، مشيرا إلى أن انخراط الفنانين في تبني خطاب ثقافة الإنسان واستجابتهم لهذه المبادرة يشكل دعما فعليا لها، من شأنه إحداث نقلة جوهرية في المجتمع.

وأضاف السيد العبادي أن هذا الميثاق سيشكل بداية لنسيج تعاقدي مجتمعي يقوم على مجموعة من المحاور تهم بالأساس "التكوين"، الذي يوفر المجلس في إطاره كل الوثائق المتاحة، و"الإبداع" من خلال الوعي بكل الوسائل الإبداعية الممكنة، و"الأجراة" من خلال فتح قنوات قارة في الإعلام وفي مجالات التربية.

يشار إلى أن هذا اللقاء الوطني التواصلي تميز بالتوقيع على اتفاقيتي شراكة وتعاون بين المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان والائتلاف المغربي للثقافة والفنون والرابطة المحمدية للعلماء، بهدف نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها.

كما تميز اللقاء، بتوقيع المجلس ووزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين

الأطر والبحث العلمي على الإطار التنظيمي الملحق باتفاقيتي الشراكة المبرمتين سابقا بين الطرفين.

ووقع على هذا الإطار التنظيمي الملحق كل من السيد أحمد حرزني رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان والسيدة لطيفة العابدة كاتبة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي .



## المغرب/ثقافة/حقوق الإنسان (مرفق بصورة)

### توقيع اتفاقيتي شراكة بالرباط لنشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها

الرباط/13/10/ ومع/ وقع المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان اليوم الأربعاء بالرباط اتفاقيتي شراكة وتعاون مع كل من الائتلاف المغربي للثقافة والفنون والرابطة المحمدية للعلماء تروم نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها .

وتم التوقيع على هاتين الاتفاقيتين خلال اللقاء الوطني التواصلي من أجل التربية على حقوق الإنسان والنهوض بها المنظم من لدن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، بشراكة مع الائتلاف المغربي للثقافة والفنون تحت شعار "دينامية إبداعية متفاعلة ... من أجل مواطنة فاعلة"، الذي تميز، أيضا، بتوقيع المجلس ووزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي الإطار التنظيمي الملحق باتفاقيتي الشراكة المبرمتين سابقا بين الطرفين .

وتنص الاتفاقية المبرمة بين المجلس والائتلاف المغربي للثقافة والفنون، التي وقعها السيدان أحمد حرزني، رئيس المجلس، ومحمد الدرهم، رئيس الائتلاف، على التزام الائتلاف بنشر ثقافة حقوق الإنسان على أوسع نطاق باستثمار كل الإمكانيات المتاحة من تظاهرات ومهرجانات وحفلات وعروض فنية، وفي مختلف مجالات الإبداع، وبتحسيس المبدعين والفنانين بالأدوار الأساسية والهامة التي يمكن أن يقوموا بها في هذا المجال.

كما يلتزم الائتلاف المغربي للثقافة والفنون، بموجب هذه الاتفاقية، بتنظيم أنشطة خاصة للتعريف بمبادئ وقيم حقوق الإنسان، وبتنظيم ملتقى سنوي للإبداع المغربي في مجال حقوق الإنسان، فضلا عن انتداب بعض الفنانين للقيام بدور "رسل الخير" لإشاعة مبادئ وقيم حقوق الإنسان.

أما الاتفاقية التي تربط المجلس بالرابطة المحمدية للعلماء، التي وقعها السيدان أحمد حرزني وأحمد العبادي الأمين العام للرابطة، فنصت على التزام هذه الأخيرة، بالإضافة إلى نشر ثقافة حقوق الإنسان على أوسع نطاق، بتحسيس العلماء والعلماء الوسطاء بالأدوار الأساسية والهامة التي يمكن أن يقوموا بها لنشر هذه الثقافة والنهوض بها، والعمل على تنظيم أنشطة خاصة للتعريف بهذه الحقوق وانتداب بعض الفاعلين الدينيين كـ "رسل الخير" لإشاعتها.

في حين يلتزم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، بموجب كلتا الاتفاقيتين بتنظيم دورات تكوينية في مجال حقوق الإنسان لفائدة أطر الائتلاف والهيئات التابعة له ولبعض المبدعين والفنانين وكذا أطر الرابطة ولبعض العلماء والعلماء الوسطاء، بالإضافة إلى توفير الوثائق والمستندات المتعلقة بحقوق الإنسان، وتشجيع ودعم المبادرات والأنشطة التي تقوم بها الهيئتان (الرابطة والائتلاف) الخاصة بنشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها.

أما الإطار التنظيمي الملحق باتفاقيتي الشراكة المبرمتين سابقا بين المجلس ووزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي، فيحدد مساطر عمل ومهام وصلاحيات لجنة الإشراف والتتبع لتنفيذ مواد اتفاقيتي الشراكة المذكورتين واللتين تهدف أولاها (دجنبر 2005) إلى النهوض بحقوق الإنسان من خلال المنظومة التربوية في بعدها البيداغوجي والثقافي، فيما تهم الثانية (دجنبر 2008) تنفيذ توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة في مجال حفظ الذاكرة وجبر الضرر الجماعي.

يذكر أن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان عمل في إطار مهامه المرتبطة بالنهوض بثقافة حقوق الإنسان على المبادرة أو الانخراط في مشاريع مهيكلة في هذا المجال على رأسها الأرضية المواطنة للنهوض بثقافة حقوق الإنسان وخطة العمل الوطنية في مجال الديمقراطية وحقوق الإنسان

## المغرب/ثقافة/حقوق الإنسان (مرفق بصورة)

### مشروع ميثاق نشر ثقافة الإنسان والنهوض بها يتكامل وينمو عبر الزمن (ندوة صحفية)

الرباط/13/10/ ومع/ أكد السادة أحمد حرزني رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وأحمد عبادي الأمين العام للرابطة المحمدية للعلماء ومحمد درهم رئيس الائتلاف المغربي للثقافة والفنون اليوم الأربعاء بالرباط، أن "مشروع ميثاق نشر ثقافة الإنسان والنهوض بها" مبادرة تتكامل وتنمو عبر الزمن.

وأوضحوا خلال ندوة صحفية عقدت في ختام لقاء تواصل مع المبدعين للنهوض بثقافة حقوق الإنسان نظمه المجلس والائتلاف المغربي للثقافة والفنون تحت شعار "دينامية إبداعية متفاعلة... من أجل مواطنة فاعلة"، أن هذا المشروع مستمر ومفتوح أمام الجميع، وأن الكل مطالب بالإسهام فيه بالشكل الذي يسمح بإنجاحه وترسيخ أكثر لثقافة حقوق الإنسان.

وأضافوا أنه من أجل إشاعة مبادئ وقيم حقوق الإنسان سيتم انتداب "رسل خير" من بين الفنانين والفنانات والمثقفين والأدباء والعلماء والسياسيين يشتركون في ثلاثة أمور هي "الرمزية والفاعلية والمصداقية"، مبرزين أهمية الفكر والفن والإبداع عموما في فهم وتمثل المرحلة وفي نشر حقوق الإنسان بتوظيف الحوامل السمعية البصرية والمكتوبة وبكل اللهجات واللغات.

يشار إلى أن برنامج هذا اللقاء التواصلي تميز، فضلا عن تقديم مشروع الميثاق التعاقدية والنقاش الذي تلاه وساهم فيه عدد من المتدخلين من مشارب مختلف، بعرض شريط قصير تحت عنوان "شهادات" من إخراج سعد الشرايبي، وأجاب فيه فاعلون عن أسئلة حول ثقافة حقوق الإنسان والوسائل المستعملة لنشرها والجهات المسؤولة عن نشرها، ثم دور الفنان في هذا المجال.

كما يشتمل برنامج هذه التظاهرة، التي افتتحت بأغنية "الواجبة" شعار اللقاء وهي من كلمات وألحان وغناء الفنان محمد درهم، على معرضين سيقامان غدا الخميس ببهو المسرح الوطني محمد الخامس، الأول للصور الفوتوغرافية حول حقوق الإنسان بينما الثاني تشكيلي يضم إبداعات طلبة المدرسة العليا للفنون الجميلة والمركز التربوي الجهوي بالدار البيضاء.

وكان قد تم خلال هذا اللقاء، أيضا، التوقيع على اتفاقيتي شراكة وتعاون بين المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان والائتلاف المغربي للثقافة والفنون والرابطة المحمدية للعلماء ترومان نشر ثقافة حقوق الإنسان والنهوض بها.

كما تميز اللقاء، بتوقيع المجلس ووزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي على الإطار التنظيمي الملحق باتفاقيتي الشراكة المبرمتين سابقا بين الطرفين.

ورقع على هذا الإطار التنظيمي الملحق كل من السيد أحمد حرزني رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان والسيدة لطيفة العابدة كاتبة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي.

### **MAROC-DROITSHOMME (PHOTO)**

***Le projet de la charte de promotion de la culture des droits humains "va se développer avec le temps " (point de presse)***

Rabat, 13 Oct (MAP)- Le projet de charte d'engagement pour la diffusion et la promotion de la culture des droits de l'Homme est "une initiative qui va se développer avec le temps", ont souligné, mercredi à Rabat, MM. Ahmed Herzenni, Ahmed Abbadi et Mohamed Derham, respectivement président du Conseil Consultatif des Droits de l'Homme (CCDH), secrétaire général de la Rabita Mohammadia des Oulémas et président de la Coalition marocaine de la culture et des arts (CMCA).

Intervenant lors d'un point de presse tenu à l'issue d'une rencontre avec des artistes et intellectuels, en faveur de la promotion de la culture des droits de l'Homme, ils ont affirmé que le projet de charte d'engagement pour la diffusion et la promotion de la culture des droits de l'Homme est un projet permanent et ouvert devant tous.

Et de souligner que l'ensemble des intervenants dans le domaine des droits humains sont appelés à s'associer à ce projet de manière à assurer une plus large diffusion de la culture des droits de l'Homme.

Des "émissaires de bonne volonté" sélectionnés parmi les artistes, les intellectuels, les écrivains, les scientifiques et les politiciens vont contribuer à la promotion de la culture des droits de l'Homme à travers notamment les médias, ont-ils ajouté.

Cette rencontre a été marquée par la présentation de la charte d'engagement pour la diffusion et la promotion de la culture des droits de l'Homme, la diffusion du court-métrage "Chahadat" (Témoignages) du réalisateur Saad Chraïbi, et la signature de deux conventions de partenariat, la première entre le CCDH et la CMCA et la seconde entre le CCDH et la Rabita Mohammadia des ouléma, en faveur de la diffusion et de la promotion de la culture des droits de l'Homme.-(MAP)-.

## **MAROC-DROITSHOMME-DÉBAT (PHOTO)**

### ***Droits de l'Homme: M. Herzenni pour une institutionnalisation du dialogue entre les Etats arabes et latino-américains***

Casablanca, 12 oct (MAP) - Le président du Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH), M. Ahmed Herzenni a appelé, mercredi à Casablanca, à la mise en place d'une plateforme permanente de dialogue entre les pays arabes et de l'Amérique Latine pour promouvoir les droits de l'Homme.

M. Herzenni, qui s'exprimait lors de la 1ère rencontre arabo-ibéro-américaine des institutions nationales de promotion et de protection des droits de l'Homme, a souligné l'importance de ce rassemblement dans l'institutionnalisation de ce dialogue et aussi le rapprochement entre les deux parties et ce, dans les domaines économique, politique et culturel.

Et d'ajouter que l'organisation par son conseil de cette rencontre, qui s'inscrit en droite ligne avec les objectifs stratégiques du comité international de coordination des institutions nationales des droits de l'Homme pour la période 2010-2013, est l'aboutissement des efforts diplomatiques déployés par le Maroc pour asseoir les bases d'une action commune et d'un partenariat agissant pour la défense des questions de droits de l'Homme.

M. Fernando Gutierrez, défenseur du peuple en Equateur et membre du comité de coordination du réseau des institutions nationales de promotion et de protection des droits de l'Homme des Amériques, a, lui aussi, mis en avant l'importance et l'urgence pour les Etats du monde entier de conjuguer leurs efforts pour défendre les droits de l'Homme et faire face aux multiples défis posés en matière de protection des droits civiques, politiques et culturels dans le monde.

Une action commune, a-t-il soutenu, portée aujourd'hui à bras le corps par les institutions nationales de promotion et de protection des droits de l'Homme qui s'évertuent à faire barrage contre toutes les exactions attentatoires aux droits de l'homme.

Organisée à l'initiative du CCDH, cette rencontre a mis en présence les représentants des institutions nationales de promotion des droits de l'Homme dans les pays des régions arabe et ibéro-américaine (Maroc, Mauritanie, Algérie, Egypte, Palestine, Qatar, Oman, Espagne, Portugal, Equateur, Argentine, Venezuela, Mexique, Nicaragua et Salvador).

Cette première rencontre se propose d'offrir aux institutions nationales de promotion et de protection des droits de l'Homme des deux régions une plate-forme commune de dialogue et d'échanger et ce, afin de réfléchir de vive voix sur, entre autres, les moyens de consolider les partenariats, le partage des expériences et aussi de confronter les idées sur toutes les questions relatives aux droits de l'Homme.

La rencontre cherche aussi à dresser une cartographie des dispositions législatives comparées, des pratiques et des contraintes rencontrés sur le chemin de la mise en oeuvre des standards internationaux en matière des droits de l'Homme.

Les débats s'articulent principalement autour de la justice transitionnelle et le renforcement de

la justice ainsi que les droits économiques, sociaux et culturels (droit au développement et droit des migrants).(MAP).

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme



## **MAROC-DROITSHOMMES-RENCONTRE**

### ***La 1ère rencontre arabo-ibéro-américaine des institutions de droits de l'Homme, les 12 et 13 octobre à Casablanca***

Rabat, 10 oct (MAP)- Le Conseil Consultatif des droits de l'Homme (CCDH) organise les 12 et 13 octobre à Casablanca la première rencontre arabo-ibéro-américaine des institutions nationales de promotion et de protection des droits de l'Homme.

Cette rencontre connaîtra la participation des représentants des institutions nationales de promotion des droits de l'Homme dans les pays des régions arabe et ibéro-américaine, à savoir le Maroc, l'Algérie, la Mauritanie, l'Egypte, la Palestine, le Qatar, le Sultanat d'Oman, l'Espagne, le Portugal, l'Equateur, l'Argentine, le Venezuela, le Mexique, le Nicaragua, le Salvador.

La rencontre, indique un communiqué du CCDH, se propose d'offrir aux Initiatives nationales de droits de l'homme des deux régions une plate-forme commune de dialogue et d'échange afin de réfléchir aux moyens de construire de fortes relations de coopération et de partenariat entre ces institutions, susceptibles de faciliter le partage des expériences, des connaissances, des meilleurs pratiques et des points de vue sur toutes les questions des droits de l'Homme qui interpellent les deux régions, ajoute la source.

Elle aspire également à développer des plaidoyers en faveur des droits de l'Homme aux niveaux national et régional, à dresser une cartographie des dispositions législatives comparées, des pratiques, des défis et des contraintes rencontrées dans le processus de mise en oeuvre des standards internationaux des droits de l'Homme.

Le programme de cette rencontre, qui s'inscrit dans le cadre des objectifs stratégiques du Comité international de coordination des institutions nationales des droits de l'Homme (CIC) prévus dans son plan stratégique pour la période de 2010-2013, comportera des présentations des Initiatives nationales de droits de l'homme ainsi que des propositions de quelques domaines de coopération, poursuit le document.

Les sujets proposés pour cette rencontre s'articulent autour de la justice transrationnelle et le développement de la justice, les droits économiques, sociaux et culturels (droit au développement, droits des migrants).

Le CCDH est engagé dans un ensemble d'espaces de coopération et de dialogue qui réunissent les initiatives nationales de promotion et de protection des droits de l'Homme, notamment le Dialogue arabo-européen sur les Droits de l'Homme, dont le conseil assure le Secrétariat aux cotés du Centre national jordanien des droits de l'Homme, du Centre danois des droits de l'Homme, et du Réseau Africain des institutions nationales des droits de l'homme que le conseil préside depuis 2009. (MAP).

المغرب/عالم عربي/أمريكا/إيبيريا/حقوق الإنسان

الدار البيضاء تحتضن اللقاء العربي الإيبيري-أمريكي للمؤسسات الوطنية للنهوض بحقوق الإنسان يومي 12 و 13 أكتوبر الجاري

الرباط/10/10/ومع/ ينظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يومي 12 و 13 أكتوبر الجاري بالدار البيضاء اللقاء العربي الإيبيري-أمريكي للمؤسسات الوطنية للنهوض بحقوق الإنسان و حمايتها.

وأوضح بلاغ للمجلس، اليوم الأحد، أن هذا اللقاء سيعرف مشاركة ممثلين عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في المنطقتين العربية والإيبيري-أمريكية وهي المغرب والجزائر وموريتانيا ومصر وفلسطين وقطر وسلطنة عمان وإسبانيا والبرتغال والإكوادور والأرجنتين وفنزويلا والمكسيك ونيكاراغوا والسلفادور.

ويهدف هذا اللقاء الذي يعد الأول من نوعه، إلى توفير أرضية مشتركة للحوار وتبادل الآراء قصد التفكير في سبل بناء علاقات متينة للتعاون والشراكة بين هذه المؤسسات، لتسهيل تبادل الخبرات والمعارف والممارسات الفضلى ووجهات النظر حول شتى قضايا حقوق الإنسان ذات الاهتمام المشترك.

كما يهدف هذا اللقاء إلى تطوير مرافعات تخدم قضايا حقوق الإنسان على الصعيدين الوطني والإقليمي والوقوف على المقتضيات القانونية المقارنة والتحديات والإكراهات التي يواجهها تكريس المعايير الدولية لحقوق الإنسان.

وسيتناول اللقاء الذي يندرج ضمن الأهداف الاستراتيجية للجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان المنصوص عليها في خطتها الاستراتيجية برسم 2010-2013 سبل تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية المعنية من أجل النهوض بشكل أفضل بقضايا حقوق الإنسان المطروحة في كلتا المنطقتين.

ويتضمن برنامج اللقاء تقديم عروض تعريفية بالمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان المشاركة وتقديم مقترحات بخصوص مجالات التعاون التي حددت بشكل خاص في العدالة الانتقالية وتعزيز دور القضاء والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بما فيها الحق في التنمية وحقوق المهاجرين.

وعلى الرغم من تنوع السياقات السياسية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية التي تشتغل فيها، يضيف البلاغ، تواجه المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في المنطقة العربية-الإيبيرية-أمريكية تحديات مشتركة في مجالات التنمية ومكافحة الفقر والتفاوتات الاجتماعية، فضلا عن قضايا البيئة والحكامة الجيدة وتعزيز دولة الحق والقانون والمبادئ الديمقراطية واحترام حقوق الإنسان

## المغرب/حقوق الإنسان/لقاء (مرفق بصورة)

حان الوقت للتفكير في إيجاد آلية دائمة للحوار بين البلدان العربية وبلدان أمريكا اللاتينية في مجال النهوض بحقوق الإنسان (السيد حرزني)

الدار البيضاء 12 / 10 / ومع/ أكد رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان السيد أحمد حرزني، اليوم الثلاثاء بالدار البيضاء، أنه حان الوقت للتفكير في إيجاد آلية دائمة للحوار بين البلدان العربية وبلدان أمريكا اللاتينية في مجال النهوض بحقوق الإنسان.

وقال السيد حرزني، الذي يرأس أيضا الشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، خلال افتتاحه أشغال اللقاء العربي الإيبيري-أمريكي الأول للمؤسسات الوطنية للنهوض بحقوق الإنسان وحماتها، إن مبادرة من هذا النوع من شأنها أن تؤسس لحوار متواصل بين الطرفين يعزز من التقارب الحاصل بينهما في عدد من المجالات وفي مقدمتها المجالان الاقتصادي والسياسي إلى جانب التقارب الثقافي والتاريخي.

وأشار إلى أن دعوة المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان لعقد هذا اللقاء، الذي يندرج ضمن الخطة الاستراتيجية للجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان برسم 2010-2013، يأتي في إطار الجهود الدبلوماسية التي يبذلها المغرب من أجل تعبئة الدعم لقضاياه الوطنية، والمساهمة في توفير أرضية للعمل المشترك لتسهيل تبادل الخبرات والتجارب بشأن القضايا الحقوقية ذات الاهتمام المشترك.

من جهته، أبرز السيد فرناندو كوتيريث، المدافع عن الشعب بالإكوادور وعضو لجنة التنسيق بالشبكة الأمريكية لحقوق الإنسان، أهمية العمل على النهوض بحقوق الإنسان عبر العالم، وتوحيد الجهود لنقل التقارب بين العالمين العربي والإيبيري-أمريكي من مجاله الاقتصادي والسياسي إلى المجال الحقوقي، وذلك لمواجهة التحديات المشتركة المرتبطة بحماية الحقوق المدنية والسياسية والثقافية لكافة أفراد المجتمع.

وشدد على أن المهمة الحالية لمختلف المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان تتمثل في العمل من أجل إيجاد السبل الكفيلة بضمان تطبيق كامل لهذه الحقوق، علاوة على رفع التحديات الجديدة المتعلقة بحماية حق الإنسان في الحياة على كوكب الأرض عبر حماية الموارد الطبيعية من الاستنزاف.

ويشارك في هذا اللقاء، إلى جانب المغرب، ممثلون عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في المنطقتين العربية والإيبيري-أمريكية يمثلون الجزائر وموريتانيا ومصر وفلسطين وقطر وسلطنة عمان وإسبانيا والبرتغال والإكوادور والأرجنتين وفنزويلا والمكسيك ونيكاراغوا والسلفادور.

ويتضمن برنامج هذا اللقاء تقديم عروض تعريفية بالمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان المشاركة، وتقديم اقتراحات بخصوص مجالات التعاون، إضافة إلى مناقشة مواضيع تهم بالخصوص العدالة الانتقالية وتعزيز دور القضاء والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بما فيها الحق في التنمية وحقوق المهاجرين.

ج/نز/

دك ومع

## **MAROC-ALPHABÉTISATION-RENCONTRE**

### **Plus de 700 mille bénéficiaires des programmes d'alphabétisation en 2009/2010 (bilan)**

Rabat, 13 oct (MAP)- Le nombre des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation au titre de l'exercice 2009-2010 s'est élevé à 706.394, en hausse de plus 7,5 pc en comparaison avec la saison précédente, selon un bilan présenté mercredi à Rabat.

Lors d'une rencontre organisée par la Direction de l'alphabétisation en collaboration avec le bureau de l'UNESCO à Rabat, il a été fait état d'une progression de 146,5 pc entre les saisons 2002-2003 et 2009-2010 avec quelque 4,58 millions de bénéficiaires.

Le taux d'efficience des programmes d'alphabétisation s'est situé à 70,6 pc durant cette période, la déperdition scolaire a été contenue à 19,1 pc et le taux de réussite a atteint 87,20 pc, a-t-on encore souligné lors de cette rencontre tenue autour du thème "L'alphabétisation au Maroc: les réalisations et les programmes de renouveau".

La saison 2009-2010 a été marquée par la poursuite des chantiers lancés dans le domaine de la lutte contre l'analphabétisme, en vue de concrétiser les objectifs fixés par la Déclaration gouvernementale, en particulier la réduction du taux d'analphabétisme à moins de 20 pc à l'horizon 2012.

Au chapitre des réalisations, le bilan 2009/2010 fait état du développement d'un système de suivi statistique de l'exécution des programmes d'alphabétisation, l'élaboration de cursus pour la formation de base des adultes (apprentissage par la lecture) et l'éducation routière, la mise en place d'un système national d'évaluation et de certification des compétences et la réalisations d'études de terrain sur des thématiques se rapportant à l'alphabétisation.

**Dans une allocution lue en son nom, le président du Conseil consultatif des droits de l'Homme, M. Ahmed Herzenni, a souligné la valeur ajoutée qu'apporte l'alphabétisation au programme de réparation du préjudice collectif en ciblant les femmes victimes et en transformant les centres d'alphabétisation créés dans les régions concernées en espaces de diffusion de la culture des droits de l'Homme dans les milieux populaires.**

**Le choix porté par la direction de l'alphabétisation et l'UNESCO sur les activités menées dans ce sens par le CCDH comme programmes de renouveau reflète la conviction des partenaires quant à leur valeur rénovatrice et évolutive, a-t-il relevé, rappelant les conventions signées, à cet effet, avec différents départements gouvernementaux et ayant bénéficié, à l'étape expérimentale, à quelque 15.000 femmes.**

Malgré des efforts multiples et variés, l'alphabétisation reste un objectif difficile à atteindre: quelque 796 millions d'adultes ne possèdent pas les compétences de base en lecture et en écriture, ce qui signifie en d'autres termes qu'un adulte sur six est analphabète, souligne l'UNESCO.

Plus de 67 millions d'enfants ne sont pas scolarisés et ils sont plus nombreux encore à fréquenter l'école de manière irrégulière ou à abandonner leurs études, ajoute l'organisation internationale, qui célèbre la Journée internationale de l'alphabétisation le 8 septembre de chaque année.(MAP).



## المغرب/محو الأمية/لقاء(مرفق بصورة)

### عدد المستفيدين من برامج محو الأمية فاق 700 ألف خلال موسم 2009-2010 (حصيلة)

الرباط/13/10/ومع/ بلغ عدد المستفيدين من برامج محو الأمية خلال الموسم الحالي، 706 ألف و394، مسجلا بذلك ارتفاعا بأزيد من 5 ر7 في المائة مقارنة مع موسم 2008-2009 (656 ألف و307 شخص).

وأفادت حصيلة برامج محو الأمية لموسم (2009-2010) تم تقديمها خلال لقاء نظمه اليوم الأربعاء، مديرية محو الأمية بتعاون مع مكتب اليونيسكو بالرباط، حول موضوع "محو الأمية بالمغرب: الإنجازات والبرامج المجددة"، أن نسبة تزايد أعداد المستفيدين ما بين موسمي (2002-2003) و (2009-2010) فاقت 5 ر146 في المائة.

ووفقا للحصيلة ذاتها، فإن العدد الإجمالي للمسجلين خلال الثماني سنوات الأخيرة بلغ 4 ملايين و584 ألف كما أن مردودية برامج محو الأمية عرفت تحسنا ملموسا، (6 ر70 بالمائة)، فيما تقلصت نسبة "التسرب" إلى 1 ر19 في المائة فقط أما نسبة النجاح فبلغت 2 ر87 في المائة.

وأفادت المعطيات التي جرى عرضها خلال هذا اللقاء بأن موسم (2009-2010) بمواصلة إنجاز الأوراش المفتوحة في مجال محو الأمية "من أجل تحقيق الأهداف المسطرة التي أتى بها التصريح الحكومي والمتمثلة أساسا في تقليص نسبة الأمية إلى أقل من 20 في المائة سنة 2012".

وهمت الإنجازات النوعية التي تم تحقيقها خلال هذا الموسم، تطوير وبلورة برنامج خاص بالتتبع الإحصائي لمكونات تنفيذ وتدبير برامج الأمية وإعداد المنهاج الجديد للتكوين الأساسي للكبار "القراءة من أجل التمكين" ومنهاج باللغة الفرنسية "أتعلم وأطور" ومنهاج "التكوين الأساسي في التربية الطرقية بالإضافة إلى وضع نظام وطني للتقويم والإشهاد على الكفايات وإنجاز دراسات ميدانية في مواضيع مرتبطة بمحو الأمية.

وأكد رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان السيد أحمد حرزني في كلمة ألقيت بالنيابة عنه، على القيمة المضافة لبرامج محو الأمية في برنامج جبر الضرر الجماعي والتي تجلت في استهدافها للضحايا من فئة النساء بشكل مباشر قصد إخراجهن من برائن الأمية وتحسين أوضاعهن وجعل مراكز محو الأمية التي أقيمت بالمناطق النائية المشمولة ببرنامج جبر الضرر الجماعي، فضاءات لنشر ثقافة حقوق الإنسان وتعزيزها في الأوساط الشعبية.

واعتبر السيد حرزني أن اختيار مديرية محو الأمية واليونيسكو لبرنامج الأمية المنجز مع المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في إطار برنامج جبر الضرر الجماعي، ضمن البرامج المجددة التي يحتفى بها في اليوم الوطني لمحو الأمية، "دلالة على قناعة جميع الشركاء بقيمته المتجددة والمتطورة".

وأضاف أن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وقع في هذا الإطار العديد من اتفاقيات الشراكة مع مختلف المصالح الحكومية لتحقيق أهداف برنامج محو الأمية الذي استقطب في مرحلته التجريبية نحو 15 ألف امرأة.

من جهتها، أكدت السيدة إيرينا بوكوفا، المديرية العامة لمنظمة اليونيسكو في رسالة وجهتها بمناسبة اليوم الدولي لمحو الأمية أن معرفة القراءة والكتابة "تمنح المرأة صوتا في أسرتها وفي الحياة السياسية في أنحاء العالم وتعبد الطريق نحو الحرية الشخصية وزيادة الازدهار".

وذكرت بأن النساء يشكلن ثلثي الأشخاص الأميين الراشدين في العالم الذين بلغ عددهم 759 مليون نسمة خلال العشر سنوات الأخيرة مؤكدة أن المساواة بين الجنسين هي إحدى الأولويات الاستراتيجية للمنظمة، "إذ لا يمكن تحقيق التنمية المستدامة ما لم تتمتع النساء بالمساواة في الحقوق والفرص

## **GB-MAROC**

### ***Droits de l'homme: Le Maroc jouit d'"une très bonne image" auprès des partenaires internationaux (M. Herzenni)***

Londres, 11 oct (MAP) - Le Maroc jouit d'"une très une image" auprès des partenaires internationaux, qui apprécient à leur juste valeur les efforts et les réformes initiés par le Royaume notamment dans le domaine de la promotion des droits de l'homme, a indiqué le Président du Conseil Consultatif des droits de l'homme, M. Ahmed Herzenni.

"Cette image a été confirmée par tous les interlocuteurs" lors de la dixième conférence internationale des institutions nationales des droits de l'Homme (INDH), qui s'est tenue du 8 au 10 octobre à Edimbourg (Ecosse), a confié à la MAP M. Ahmed Herzenni.

Le Président du CCDH a relevé que le Haut Commissaire onusien aux droits de l'homme, a souligné lors d'une rencontre en marge de la conférence "son admiration" et "son intérêt" pour les réformes introduites par le Maroc.

"Nous estimons que le Maroc passe désormais à une étape supérieure marquée notamment par l'élaboration de programmes et plans d'action concrets", a dit M. Herzenni, soulignant les efforts consentis par le CCDH pour le renforcement des relations de coopération avec les institutions arabes et internationales chargées de la promotion des droits de l'homme.

Avec les institutions arabes, le CCDH a institué des rencontres annuelles, a expliqué M. Herzenni, rappelant que les institutions arabes chargées des droits de l'homme ont tenu récemment leur première rencontre au Maroc.

Le Maroc dispose, également, avec les institutions européennes d'un mécanisme permanent de consultation, a-t-il dit, ajoutant que le CCDH tiendra mardi une première rencontre avec des associations d'Amérique latine visant à mettre en place un mécanisme de dialogue avec les institutions nationales de cette sous-région.

Ces rencontres et initiatives "démontrent la présence du Maroc dans toutes les régions", a-t-il dit, exprimant la détermination du CCDH de renforcer cet élan d'ouverture sur d'autres régions du monde, en particulier l'Asie.

Le Président du CCDH s'est, par ailleurs, félicité des conclusions de la conférence des INDH à Edimbourg, relevant que les rencontres et les ateliers tenus en marge de cette conférence ont été l'occasion de mettre en valeur l'expérience du Maroc, en particulier dans les domaines se rapportant au thème de ce rendez-vous à savoir les droits de l'homme et l'entreprise.

La conférence d'Edimbourg a connu la participation des acteurs des différentes institutions nationales des quatre réseaux des institutions nationales (africain, américain, asiatique et européen), du haut commissariat aux droits de l'Homme ainsi que des organisations non gouvernementales de différentes régions du monde.

Lors de cette conférence, les participants ont tenté d'identifier les rôles des INDH au sujet de l'impact des entreprises sur les droits de l'Homme en encourageant les Etats à honorer leurs

obligations relatives au respect des droits de l'Homme dans le secteur privé et les entreprises à respecter ces droits et en facilitant l'accès au recours pour les victimes d'atteinte aux droits de l'Homme.

En parallèle à la conférence, M. Ahmed Herzenni, a pris part à la réunion du bureau du comité international de coordination des institutions nationales des droits de l'Homme (CIC).

M. Herzenni a pris la parole, lors de cette réunion en tant que président du Réseau africain des institutions nationales des droits de l'Homme, pour évoquer les défis et les activités futures du Réseau.

Le CCDH a également participé à la réunion du Conseil d'administration de l'Association Francophone des commissions nationales des droits de l'Homme, qui a eu lieu au siège du parlement Ecossais.

Le Président du CCDH a également présidé l'assemblée générale du réseau africain des institutions nationales des droits de l'Homme (RINADH).

Le CCDH assure depuis octobre 2009 la présidence du RINADH, pour un mandat de deux ans. (MAP).

## بريطانيا/المغرب/ حقوق الإنسان

### حقوق الإنسان: المغرب يتمتع بـ " سمعة جد طيبة " لدى الشركاء الدوليين (السيد حرزني)

لندن/11/10/ومع/ أكد رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان السيد أحمد حرزني، أن المغرب يتمتع بـ " سمعة جد طيبة " لدى شركائه الدوليين الذين يقدر حق التقدير الجهود والإصلاحات التي قام بها، خاصة في مجال النهوض بحقوق الإنسان.

وأكد السيد حرزني في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء أن هذه " السمعة أكدها كافة المحاورين " خلال المؤتمر الدولي العاشر للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الذي انعقد ما بين ثامن و10 أكتوبر بإيدنبرغ(اسكتلندا).

وكشف رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان أن المفوضة السامية الأممية لحقوق الإنسان عبرت خلال لقاء على هامش المؤتمر عن "عجابها " و"اهتمامها" بالإصلاحات التي تبناها المغرب.

وبعد أن أشار إلى الجهود المبذولة من قبل المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان لتعزيز علاقات التعاون القائمة مع المؤسسات العربية والدولية المكلفة بالنهوض بحقوق، قال السيد حرزني "نعتبر أن المغرب يمر حاليا إلى مرحلة متقدمة تتميز بالأساس بوضع برنامج ومخطط عمل ملموسين "

وقال أن المغرب يتوفر أيضا مع المؤسسات الأوروبية على آلية دائمة للتشاور، مضيفا أن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان سيعقد، غدا الثلاثاء، لقاء أوليا مع جمعيات من أمريكا اللاتينية يروم إرساء آلية للحوار مع المؤسسات الوطنية بهذه المنطقة.

وقال أن "هذه اللقاءات والمبادرات "تبرز حضور المغرب في جميع المناطق"، معبرا عن عزم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان تعزيز هذا المد الانفتاحي على مناطق أخرى بالعالم، خاصة آسيا.

وعبر رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، من جهة أخرى، عن ارتياحه لنتائج مؤتمر المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان بإيدنبرغ، مشيرا إلى أن اللقاءات وورشات العمل التي انعقدت على هامش هذا المؤتمر شكلت مناسبة لثمين تجربة المغرب، خاصة في المجالات ذات الصلة بحقوق الإنسان التي موضوع هذا المؤتمر .

وعرف مؤتمر إيدنبرغ مشاركة فاعلين من مختلف المؤسسات الوطنية المنتمية إلى الشبكات الأربع للمؤسسات الوطنية (الإفريقية والأمريكية والآسيوية والأوروبية)، والمفوضية السامية لحقوق الإنسان، إضافة إلى منظمات غير حكومية من مختلف مناطق العالم.

وقام المشاركون خلال هذا المؤتمر بمحاولة تحديد الأدوار التي تضطلع بها المؤسسات الوطنية للتنمية البشرية بخصوص تأثير المقاولات على حقوق الإنسان، من خلال تشجيع الحكومات على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة باحترام حقوق الإنسان في القطاع الخاص، وتشجيع المقاولات على احترام هذه الحقوق، وكذا من خلال تسهيل لجوء ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان إلى الطعن.

وبالموازاة مع هذا المؤتمر، شارك السيد حرزني في اجتماع مكتب اللجنة الدولية للتنسيق بين المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الذي قدم خلاله مداخلة بصفته رئيسا للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان استعرض فيها التحديات والأنشطة المستقبلية للشبكة.

وشارك المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان أيضا في اجتماع مجلس إدارة الجمعية الفرونكفونية للجان الوطنية لحقوق الإنسان الذي انعقد بمقر البرلمان الأسكتلندي.



وترأس رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان كذلك الجلسة العامة للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان.  
ويتولى المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان منذ أكتوبر 2009 رئاسة الشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان  
لفترة تستغرق عامين .

ت/ل ب

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme

**المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يدعو المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الى التعبئة للمصادقة على الإعلان الأممي للتربية والتكوين على حقوق الإنسان**

لندن/ 8/ 10/ ومع/ دعا المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الى مزيد من التعبئة في إطار مسلسل إعداد مشروع إعلان الأمم المتحدة حول التربية والتكوين في مجال حقوق الإنسان.

واعتبر المجلس في تقرير قدمه رئيسه السيد أحمد حرزني خلال اجتماع مكتب لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الذي ينعقد بأندنبرة (اسكتلندا)، أن "مسلسل إعداد مشروع الإعلان يمر حاليا بمرحلة حاسمة تتطلب التعبئة الكاملة للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان".

ويندرج هذا التقرير في إطار متابعة إعداد مشروع الإعلان الأممي، وتبعا للمهمة التي أوكلها (مكتب لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان) للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، من أجل تسهيل مساهمة مكثفة من طرف المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في هذا المسلسل.

وأكدت الوثيقة على المشاركة الفعالة للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في إعداد هذا الإعلان العالمي، وكذا التنسيق بين مختلف المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان المعنية بتفعيل الإعلان.

من جهة أخرى، اعتبر المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان أن التحفظات التي عبرت عنها بعض الدول في ما يتعلق بالنقاط الهامة لمشروع الإعلان من شأنها "إضعاف" الإعلان، مشيراً على الخصوص إلى تعريف التربية على حقوق الإنسان، ومسؤولية الدول وآليات المتابعة ووسائل التمويل.

ودعا المجلس، في هذا الإطار، إلى إعطاء الإعلان قيمة مضافة في مجال تعزيز ثقافة عالمية لحقوق الإنسان.

وخلص إلى أن مكتب لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمؤسسات الأعضاء ينبغي أن تنخرط بقوة خلال المراحل الأخيرة "الحاسمة" التي ستسبق المصادقة على الإعلان من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة في شتنبر 2011، لجعل الإعلان "وثيقة تعبر فعلياً عن توافق قوي يسمو إلى الأعلى

## بريطانيا/المغرب/حقوق الإنسان

### المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يشارك بأندنبيرة في المؤتمر الدولي العاشر للمؤسسات الدولية لحقوق الإنسان

لندن / 6 / 10 / ومع / يشارك المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، في الفترة ما بين سابع وعاشر أكتوبر الجاري بمدينة أندنبيرة باسكتلندا في المملكة المتحدة، في المؤتمر الدولي العاشر للمؤسسات الدولية لحقوق الإنسان، المنعقد تحت شعار "الأعمال التجارية وحقوق الإنسان: دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان".

وذكر بلاغ للمجلس الاستشاري، توصلت وكالة المغرب العربي للأنباء بنسخة منه اليوم الأربعاء، أن هذا المؤتمر سيعرف مشاركة فاعلين من مختلف المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان بشبكاتها الأربع (الإفريقية، الأمريكية، الآسيوية، الأوروبية)، والمفوضية السامية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية من مختلف جهات العالم.

ويهدف المؤتمر إلى تحديد دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في ما يتصل بتأثير المقاولات على حقوق الإنسان من خلال تشجيع الدول على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة باحترام حقوق الإنسان في القطاع الخاص، والمقاولات على احترام حقوق الإنسان، وكذا تيسير سبل التظلم لفائدة ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان.

كما يتوخى المؤتمر إلى تمكين مختلف المشاركين من تبادل التجارب في ما يتعلق بإعمال حقوق الإنسان في القطاع الخاص، وتشجيع التعاون بين الفاعلين في هذا المجال .

وأوضح البلاغ أنه بموازاة مع أشغال المؤتمر، سيشارك المجلس ممثلاً في رئيسه السيد أحمد حرزني، في اجتماع مكتب لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية للنهوض بحقوق الإنسان وحمايتها الذي سينعقد في سابع أكتوبر الجاري.

كما سيشارك السيد حرزني في هذا الاجتماع بصفته رئيساً للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، وسيتناول أنشطة الشبكة والتحديات المفتوحة أمامها وآثار أعمالها.

وسيشارك المجلس أيضاً في اجتماع مجلس إدارة الجمعية الفرنكوفونية للجان الوطنية لحقوق الإنسان الذي سينعقد في 8 أكتوبر الجاري بالبرلمان الاسكتلندي.

وسيتترأس السيد حرزني، بهذه المناسبة، الجمعية العامة للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، التي ستلتئم في تاسع أكتوبر بأندنبيرة

**السيد المحجوب الهيبة : من شأن برنامج مواكبة توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة في مجال الأرشيف ترسيخ البناء الديمقراطي**

الرباط/ 5 / 10 / ومع / أكد السيد المحجوب الهيبة, الأمين العام للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان, أن من شأن برنامج مواكبة توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة في مجال "الأرشيف.. التاريخ والذاكرة", الذي أطلقه المجلس اليوم الثلاثاء, الاضطلاع بدور أساسي في ترسيخ البناء الديمقراطي.

وأوضح السيد الهيبة, الذي استضافته الإذاعة الوطنية ضمن فقرتها "حوار الزوال", أن الجانب المتعلق بالأرشيف من هذا البرنامج يتضمن محاور أساسية تتعلق بالخصوص بدعم مؤسسة الأرشيف وإعادة تنظيم كل الأرشيف المنتج من طرف هيئة الإنصاف والمصالحة وداخل المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بناء على معايير وتكنولوجيات حديثة, لحفظه وتأمين وصوله للباحثين.

وبخصوص موضوع حفظ الذاكرة, أكد الأمين العام للمجلس أن ذلك "ليس معناه أن يبقى الإنسان حبيس الماضي بل أن يتم حفظ مجالات معينة ومواقع معينة ارتبطت في الماضي ببعض المآسي أو بقضايا إيجابية."

وأشار في هذا السياق إلى توصية هيئة الإنصاف والمصالحة الداعية إلى تحويل مراكز الاعتقال التعسفي التي وجدت في الماضي "تحويلا إيجابيا يحفظ الذاكرة و(تحويلا) لأنشطة أخرى اقتصادية واجتماعية وثقافية وخاصة التربية على حقوق الإنسان والمواطنة."

وفي ما يتعلق بإعادة كتابة التاريخ أوضح السيد الهيبة أنها ذات أهمية "المعرفة العديد من المناطق والأماكن التاريخية التي لم تكن تتوفر بخصوصها ليس فقط المعطيات والمعلومات ولكن أيضا منهجية كتابتها."

وقال الأمين العام للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان "ينبغي للأجيال الحاضرة والمقبلة أن تعرف ما جرى في الماضي وما اشتغلت عليه هيئة الإنصاف والمصالحة من انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان لاستخلاص الدروس والانخراط في البناء الديمقراطي وفي ضمان عدم تكرار ما جرى."

س/ب ن